



SA 2900R MANUALE D'USO

ART.: 35/09012-00



Enjoy it.

Sommaro

1. Pianificazione dell'Installazione del Sistema	2
2. Prima Installazione	4
3. Montaggio Dispositivi	5
4. Settaggio Predefinito del Sistema	8
5. Menu per l'Utente	8
6. Modalità di Programmazione	10
7. Funzionamento	17
8. Applicazione Connect2Alarm	20
9. Risoluzione Problemi e Reset alle Impostazioni di Fabbrica	20
10. Specifiche	22

Le informazioni e illustrazioni contenute in questo documento sono soggette a variazioni. Blaupunkt si riserva il diritto di alterare le specifiche e la progettazione del prodotto in qualsiasi momento, senza preavviso.

1. Introduzione al Dispositivo

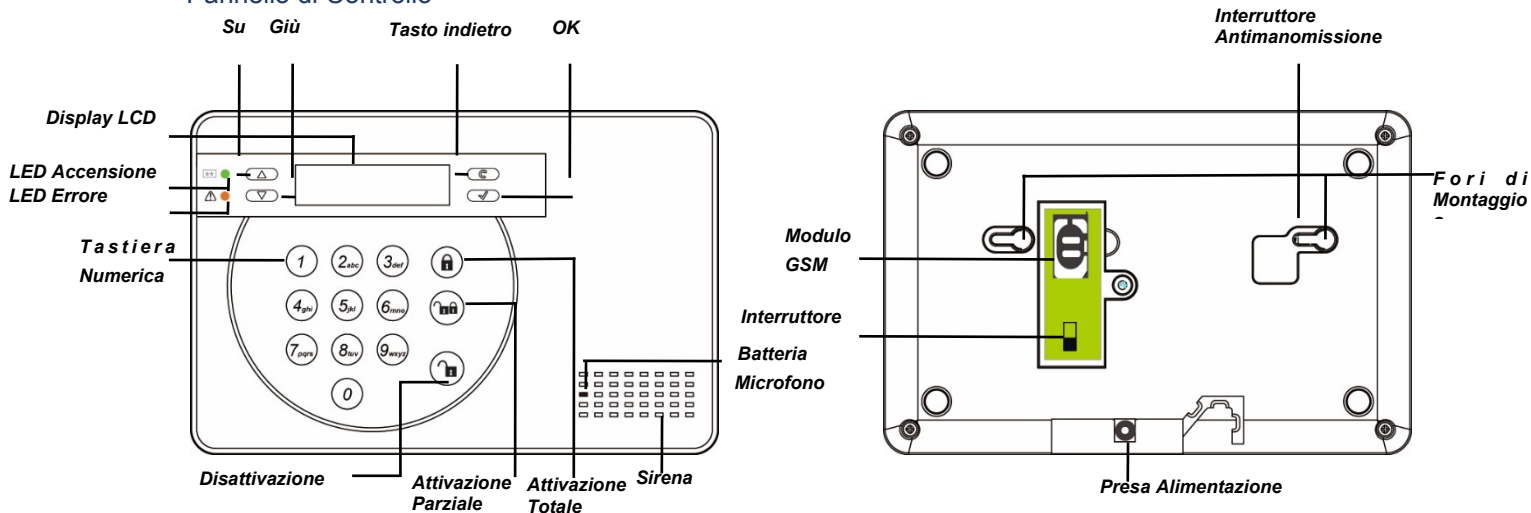
Il Sistema di Allarme supporta molteplici dispositivi elencati in questa sezione. Per i dispositivi accessori, fare riferimento ai singoli manuali per istruzioni sui dettagli.

NOTA: Il pacchetto base acquistato include i seguenti dispositivi:

1 x Sensore di Movimento PIR, 1 x Contatto Porta, 1 Telecomando

Ulteriori dispositivi utili sono disponibili separatamente, consultare www.blaupunkt.com

Pannello di Controllo



- Per accendere il Pannello di Controllo è presente un adattatore DC9V 1A. Non inseritelo adesso, l'operazione va eseguita nella prossima sezione: Primo Set Up.

Oltre all'adattatore, nel Pannello di Controllo è presente una batteria ricaricabile che funge da gruppo di continuità in caso di assenza di elettricità. Una volta connessi alla corrente, accendete l'interruttore della batteria in modo da caricarla. Ci vogliono circa 72 ore perché la batteria si carichi del tutto. Una volta completa, essa fungerà da carica alternativa per 18 ore

NOTA IMPORTANTE:

L'Interruttore della Batteria è settato su OFF per impostazione di fabbrica. Assicurarsi di posizionarlo su ON dopo aver connesso l'Alimentatore al Pannello di Controllo, altrimenti la batteria non si caricherà ed il Pannello di Controllo non verrà alimentato **manca di corrente**.

- Il Pannello di Controllo necessita di una carta SIM per mandare report e ricevere istruzioni. Prima di inserire la carta SIM nel modulo GSM, prestare attenzione ai seguenti punti:
 1. La carta SIM deve poter mandare e ricevere sia chiamate che messaggi SMS senza difficoltà. Le carte SIM per soli dati NON SONO COMPATIBILI con il Pannello di Controllo. **Per collegare il SA2900R al un centro di controllo, la scheda SIM deve anche avere la connessione dati**
 2. **Assicurarsi che il codice pin della carta SIM sia disabilitato. Per controllare che sia disabilitato, inserire la carta SIM in un telefono cellulare funzionante, e andare nel menu gestione del codice PIN della carta SIM per procedere alla sua disabilitazione. Per sbloccare SIM, si prega di fare riferimento alla 6. Modalità Programmazione per maggiori informazioni.**
 3. In caso di utilizzo di carta SIM prepagata, controllarne con cura le informazioni in quanto ogni gestore ha le sue regole: alcune carte SIM hanno un periodo di validità che deve essere rinnovato prima della scadenza; alcune carte SIM scadono automaticamente se non usate per un certo periodo di tempo. In caso di uso di carta SIM prepagata, assicurarsi di conoscerne perfettamente le regole di utilizzo, e controllare regolarmente l'importo residuo della carta SIM con il gestore in modo che la carta SIM funzioni correttamente

Sensore di Movimento PIR

Il sensore PIR manda l'allarme in caso di rilevamento intruso

Batteria:

- Estrarre la linguetta di plastica dalla batteria posta sul retro del sensore PIR, il LED lampeggia per 30 secondi per indicare che il PIR si sta riscaldando.

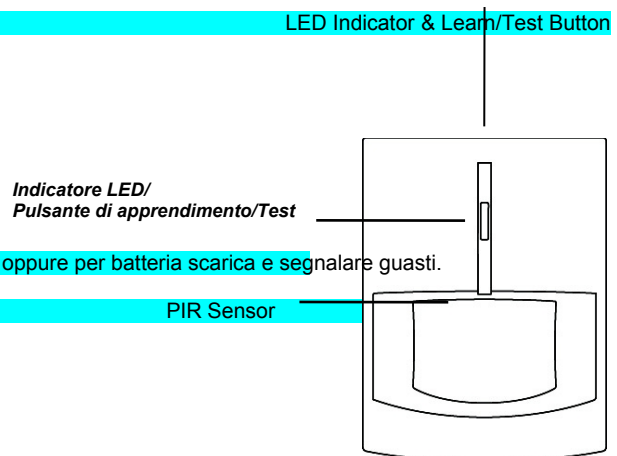
→Indicatore LED & Tasto apprendimento:

Il LED si accende se il sensore rileva un movimento di manomissione oppure per batteria scarica e segnalare guasti.

- Sensore PIR: Il sensore PIR ha una copertura di rilevamento di circa 110 °

- Tamper Switch: L'interruttore antimanomissione

si trova all'interno del PIR e contro il coperchio posteriore. Si attiverà quando il coperchio posteriore sarà aperto



Contatto Porta:

- Il contatto porta è montato sul serramento per rilevare apertura della porta finestra. Quando viene aperta verrà trasmesso un segnale al Pannello di controllo per avvisare dell'anomalia.

- Batteria

Estrarre la linguetta di plastic dalla batteria posta sul retro del contatto porta..

- Indicatore LED:

Il LED si accende quando: il contatto porta viene attivato, per manomissione o segnalazione guasto/batteria scarica.

- Pulsante Test/Apprendimento:

Utilizzato per inviare segnali d'apprendimento e di test alla centrale

- Pulsante Tamper:

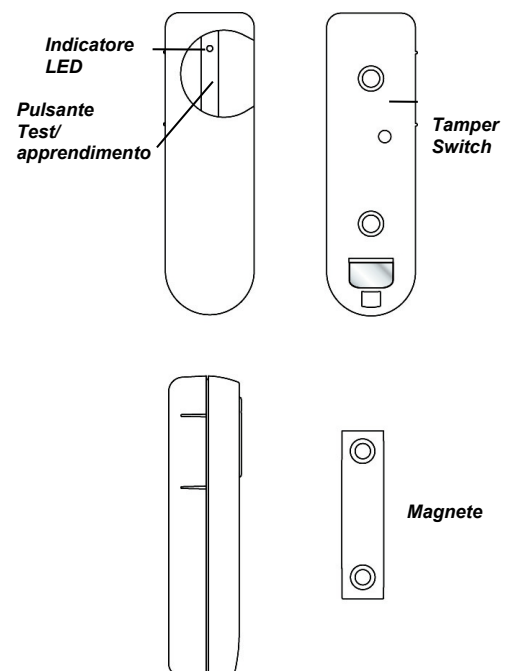
- L'interruttore antimanomissione è posto contro il muro, se installato. Quando il contatto porta viene rimosso dalla posizione di installazione, o il suo coperchio aperto, l'interruttore antimanomissione si attiverà.

- Marcatore:

Evidenzia il posizionamento del magnete all'interno del sensore per una più comoda installazione

- Magnete

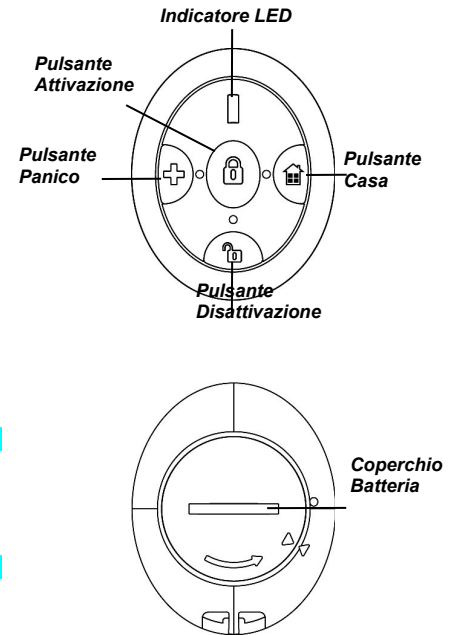
Il magnete è posizionato sulla porta o finestra e deve essere allineato al marcatore in fase d'installazione



Telecomando

Il telecomando può essere abbinato con l'utente per controllare la modalità del sistema di allarme. È inoltre possibile utilizzare il pulsante Panico sul telecomando per attivare un allarme panico in qualsiasi momento, indipendentemente dalla modalità di sistema. Se si acquistano telecomandi aggiuntivi, si prega di prendere in considerazione che solo RC-S3R lavora con il pannello SA2900R.

- **Indicatore LED:**
L'indicatore LED si accenderà ogni qualvolta venga emesso un segnale dal telecomando
- **Pulsante Attivazione:**
Premere il pulsante attivazione per attivare il sistema.
- **Pulsante Casa:**
Premere il pulsante Casa, per attivare parzialmente il sistema.
- **Pulsante Disattivazione:**
Premere il pulsante disattivazione per disattivare il sistema.
- **Pulsante Panico:**
Premere e tenere premuto il pulsante panico per 3 secondi per attivare l'allarme d'emergenza.
- **Coperchio Batteria:**
Ruotare in senso antiorario per aprire il coperchio e inserire la batteria, quindi ruotare in senso orario per richiudere.



2. Prima Installazione

Questa breve parte vi guiderà passo passo, attraverso la configurazione iniziale del sistema.

NOTA: Il Processo del Primo Set Up è disponibile alla prima accensione del Pannello di Controllo. Una volta completato il processo, non apparirà più. Tutte le opzioni possono essere cambiate in seguito, non preoccupatevi in caso di errori. Il Settaggio dettagliato del Sistema può essere fatto successivamente entrando nella Modalità Programmazione.

Collegare l'alimentazione AC del vostro pannello di controllo, e attivare l'interruttore della batteria.

Il LED verde si illuminerà, il display del pannello di controllo si accenderà:

S	e	l	e	c	t	L	a	n	g	u	a	g	e
						(O	K	?)			

Premere OK per continuare. Si accede alla pagina di impostazione della lingua del pannello, questo determinerà la lingua del menù del pannello e la voce..

1.		E	n	g	l	i	s	h						
		F	r	e	n	c	h							
		G	e	r	m	a	n							
		D	u	t	c	h								
		I	t	a	l	i	a	n						
Selez		S	p	a	n	i	s	h						

premere OK. Da questo momento sul pannello comparirà la lingua selezionata

2.

	S	e	t		p	i	n		c	o	d	e		

Inserire un codice PIN utente a 4 cifre che verrà utilizzato come codice PIN di default per accedere al sistema. Premere OK per confermare. Lo schermo visualizzerà Allarme Off con la data e l'ora corrente. Il sistema è ora in funzionamento normale e in modalità OFF. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di sistema e di funzionamento, vedere capitoli successivi.

3. Montaggio Dispositivi

Questa breve parte vi guiderà passo passo, per il montaggio delle componenti del sistema

In order to install the alarm system, first connect the power adaptor to the Control Panel to power on, the screen should display:

	A	l	a	r	m		O	f	f					
	X	X	:	X	X		X	X		X	X	X		

Usare le tastier del pannello, inserire il codice PIN programmato nella prima installazione e premere OK. Il pannello enetrerà nel menu utente. Sul display comparirà:

	L	o	g											
	W	a	i	k		T	e	s	t					

Premere verso il basso per scorrere e selezionare il Walk test.

Premere OK per entrare in modalità Walk Test.

La modalità Test permette di testare la potenza del segnale del tuo dispositivo

Trova la posizione in cui i dispositivi devono essere montati, mettere il dispositivo in posizione di montaggio e premere il tasto apprendimento sul dispositivo per trasmettere il segnale.

Se il dispositivo è nel raggio d'azione del pannello di controllo, lo schermo visualizzerà le informazioni sul dispositivo e la potenza del segnale. Lo schermo deve visualizzare:

Nome dispositivo	Numero zona dispositivo	Potenza Segnale												
X X	Z o n e X X	9												
.

Il numero in alto a destra del display, rappresenta la potenza del segnale del dispositivo. Si consiglia di montare il dispositivo in un luogo con almeno valore 5 del segnale per garantire al pannello di controllo, di ricevere la trasmissione dal dispositivo senza guasti. Se il valore 5 di potenza segnale non può essere raggiunto dopo il montaggio, prendere in considerazione lo spostamento o del Pannello di controllo o del dispositivo.

Quando si è certi che il dispositivo funzioni correttamente nella posizione scelta, procedere all'installazione.

Quando si montano gli accessori, assicurarsi che il tamper dispositivo sia premuto a fondo, fare riferimento al manuale del dispositivo per la posizione di manomissione.

Modalità di Programmazione dell'Attivazione Parziale e Totale

Il Sistema di Allarme supporta due modalità di attivazione: Attivazione Totale e Attivazione Parziale. La Modalità di Attivazione Totale attiverà tutti i dispositivi accessori installati nel sistema in modo che facciano scattare l'allarme una volta attivati; la Modalità di Attivazione Parziale attiverà il Sistema parzialmente in modo che nessun estraneo possa entrare in casa senza far partire l'allarme, permettendo nel contempo all'utente di muoversi liberamente. È consigliabile pianificare in anticipo l'ubicazione dei dispositivi per determinare quale area debba restare inattiva nella Modalità di Attivazione Parziale, decidendo quali siano i sensori da disattivare in questa modalità.

Per maggiori informazioni, consultare **7. Modalità di Programmazione - Dispositivo +/- e 8. Funzionamento.**

Raggio di Operazione dei Dispositivi

Tutti i dispositivi del Sistema di Allarme, in un tipico ambiente domestico, hanno un raggio di azione approssimativo di 30 metri. Esso potrebbe variare a seconda delle diverse conformazioni della casa. In sede di installazione dei dispositivi, assicurarsi di testarne il raggio di azione prima di montarli fisicamente.

Protezione Antimanomissione

Il pannello di controllo e i dispositivi accessori sono protetti contro i tentativi di sabotaggio da un "Interruttore Antimanomissione," il quale si innesca quando l'involucro del dispositivo viene aperto o rimosso dalla superficie ove è montato. Se l'Interruttore Antimanomissione si accende, il sistema di allarme si attiva per informarvi. Nell'installazione del Pannello di Controllo o dei singoli dispositivi, controllare che l'interruttore non sia premuto contro l'involucro per assicurarsi che funzioni propriamente.

Estensione del Sistema

Oltre ai dispositivi in dotazione, è possibile migliorare ulteriormente le prestazioni del Vostro Sistema d'allarme acquistando degli accessori extra: un secondo Sensore di Movimento PIR o un altro Contatto Porta per estendere l'area di protezione; una Tastiera Remota aggiuntiva per un'ulteriore piattaforma di sistema operativo; un Rilevatore di Fumo per la protezione dal fuoco; un Rilevatore di Temperatura per avere un report sulle variazioni Freddo/Caldo e un Interruttore di Accensione per la gestione dell'energia e dell'automazione domestica.

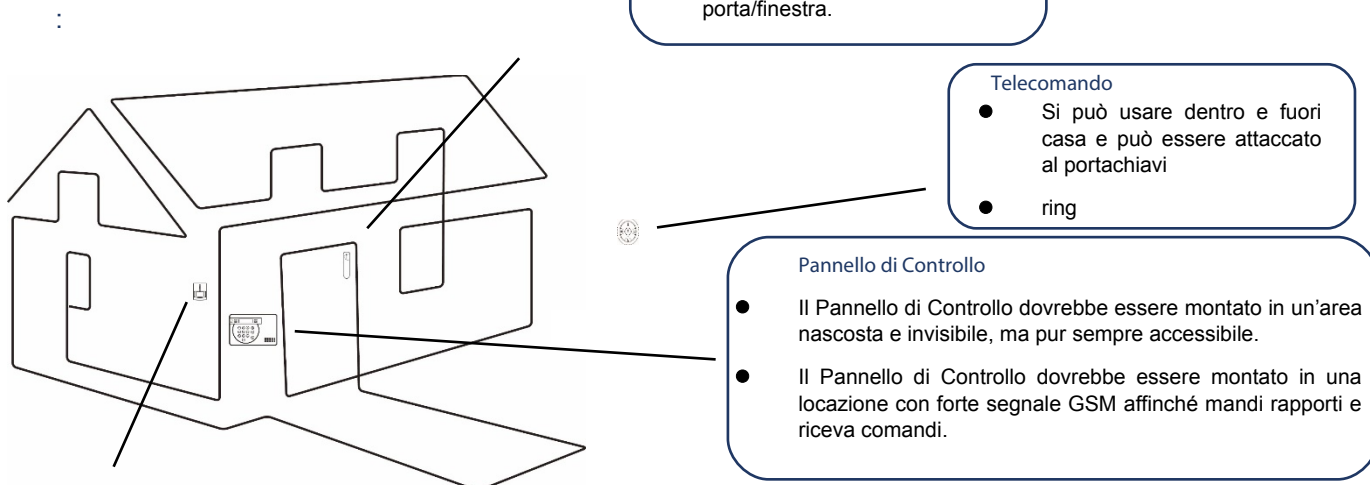
Per ulteriori informazioni, consultare **7. Modalità di Programmazione - Dispositivo +/-**

NOTA: SA2900R utilizza protocollo Rolling Code
Se si vogliono utilizzare tastier e telecomandi aggiuntivi, assicurarsi che sia Rolling Code: **RC-R3B, KP-R3, KPT-R3.**

Criterio Generale per il Posizionamento dei Dispositivi:

- Evitare di montare il Pannello di Controllo e i dispositivi in prossimità di grossi oggetti metallici o di potenziali sorgenti di interferenze elettriche come il frigo ed il forno a microonde, perché potrebbero nuocere alla potenza del segnale.
- Montare i dispositivi dotati della funzione Protezione Antimanomissione su superfici piate per assicurarsi che l'interruttore sia perfettamente chiuso nel montaggio. In caso di superfici irregolari, impiegare materiale di imballaggio extra nella parte posteriore.

Pianificazione Posizionamento dei Dispositivi:



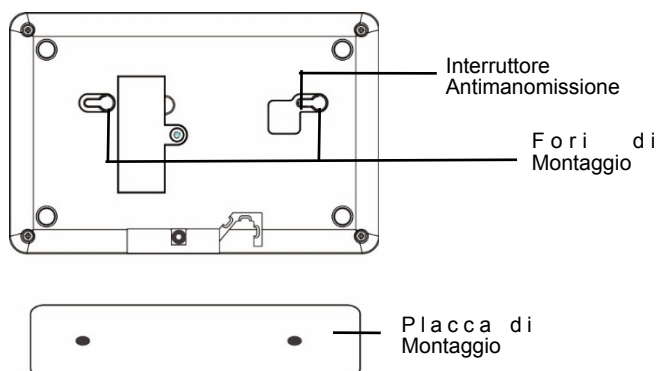
Sensore di Movimento PIR

- Per il suo miglior funzionamento, montare il Sensore di Movimento PIR a 1.9-2m di altezza. Se montato a 2 metri di altezza, ha una portata di 12m.
- La detezione del Sensore di Movimento PIR è più efficace quando l'intruso si muove orizzontalmente al suo campo visivo. Non montare il Sensore di Movimento PIR in una posizione che volge all'intruso direttamente
- Non montare il Sensore di Movimento PIR per controllare una porta/finestra protetta dal Contatto Porta. I segnali trasmessi simultaneamente dai due dispositivi potrebbero annullarsi a vicenda.
- Non montare il Sensore di Movimento PIR esponendolo alla luce solare diretta.
- Non montare il Sensore di Movimento PIR verso una finestra o sorgenti di calore come un boiler o il fuoco.

Pannello di Controllo

L'interruttore antimanomissione del Pannello di Controllo è all'interno di uno dei fori di montaggio.

1. Usando i fori sulla placca di montaggio, segnare la loro posizione sul muro ad altezza torace.
2. Trapanare due buchi sul muro e fissarvi la placca con le viti e i plug in dotazione.
3. Agganciare il Pannello di Controllo sulla placca di montaggio.
4. Adattare la posizione del Pannello di Controllo sulla placca per assicurarsi che l'interruttore antimanomissione sia completamente libero dalla pressione sulla placca.



Sensore PIR

Il Sensore PIR ha delle predisposizioni per i fori tassello sul retro, ove la plastica è più fina. Le 2 predisposizioni centrali sono per il montaggio su superficie piana, le 4 sui lati sono per il montaggio angolare.

1. Rompere le predisposizioni scelte e usarle per segnare la posizione sul muro o sull'angolo..
2. Trapanare i buchi sul muro - o angolo - usando le predisposizioni come sagoma.
3. Fissare la base del Sensore PIR sul muro con le viti e i plug in dotazione.
4. Riposizionare l'involucro del Sensore PIR sulla base.

Predisposizioni per fissaggio angolare x 4

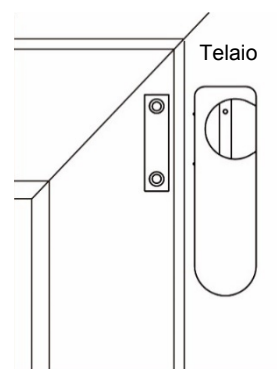
Predisposizioni per fissaggio su superficie piana x 2 (interne)



Contatto Porta

Il Contatto porta ha due predisposizioni per i fori tassello, ove la plastica è più fine, all'interno del coperchio posteriore per essere montato sul muro.

1. Il Contatto Porta dovrebbe essere montato sul telaio della porta/finestra, mentre il magnete dovrebbe essere montato sulla porta/finestra come da figura qui sotto. La distanza tra il Contatto Porta e il magnete non deve superare i 15 mm.



2. Trapanare i buchi nel muro usando le predisposizioni come sagoma, indi fissare la base del Contatto Porta sul muro con le viti e i plug in dotazione. In alternativa, potete anche usare il nastro biadesivo per fissare il Contatto Porta sul telaio
3. Riposizionare l'involucro del Contatto Porta sulla base.

Dopo aver terminato il montaggio dei dispositivi, premere il tasto Indietro per tornare nel Menu utente. La modalità Test si fermerà automaticamente dopo 3 minuti. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di sistema e di funzionamento, vedere capitoli successivi.

4. Settaggio Predefinito del Sistema

Tempo di Entrata/Uscita e Caratteristiche del Dispositivo

Quando il Sistema è attivato e con esso un dispositivo di Entrata, il Timer di Entrata inizierà un conto alla rovescia (20 secondi per default). Il Sistema dovrà essere disattivato prima che il tempo scada, altrimenti scatterà l'allarme antifurto.

Quando il Sistema viene attivato, il Timer di Uscita inizierà un conto alla rovescia (30 secondi per default) nel quale il Sistema ignorerà qualunque sensore attivato. L'utente dovrebbe usufruire di questo lasso di tempo per lasciare l'ambiente prima che il Sistema si attivi.

NOTA: Il Timer di Entrata lavora solo con il dispositivo impostato a "Entrata". Il Sensore PIR e il Contatto Porta appresi durante il processo di Primo Set Up avranno assegnato un valore "Entrata". Per i dettagli sull'assegnazione valori dei dispositivi e i tempi di programmazione Entrata/Uscita, consultare il prossimo capitolo "**Modalità di Programmazione.**"

Attivazione dell'Allarme

Quando l'allarme è attivo, all'occorrenza il Sistema manderà report ai numeri di telefono programmati, a seconda della loro priorità. Con riferimento alle vostre impostazioni, il Sistema comporrà i numeri telefonici da voi indicati per mandarvi messaggi vocali una volta connesso, oppure messaggi SMS.

Indirizzo del Messaggio

L'Indirizzo del Messaggio verrà recitato all'inizio di tutti i messaggi report per notificare al ricevente le vostre informazioni utente. Assicurarsi di registrare il vostro Indirizzo del Messaggio riferendovi alla "Modalità di Programmazione." L'Indirizzo del Messaggio di default è "Alarm System."

Lunghezza dell'Allarme

La durata di default del suono della sirena, dall'innesco dell'allarme, è di 3 minuti. Per cambiare la durata di default, consultare la "Modalità di Programmazione."

Rilevazione di Disturbi Intenzionali e Interferenze

Il Pannello di Controllo è in grado di captare disturbi intenzionali ed interferenze sul segnale; la funzione è disabilitata per default.

Se disturbi ed interferenze vi preoccupano, consultate il capitolo "Modalità di Programmazione".

5. Menù Utente

Il Menu per l'Utente contiene le informazioni di base sul Sistema che vi permettono di testarne la funzionalità.

Entrare nel Menu Utente

Quando il Sistema è in Modalità Disattivata (Allarme OFF), inserire il vostro Codice PIN per accedere al Menu Utente.

Premere un tasto numerico o il tasto , il visore vi chiederà di inserire il Codice PIN:

C	o	d	i	c	e		I	n	g	r	e	s	s	o
							!	.	.	.				

Inserire il Codice PIN completo e premere OK entro 30 secondi per entrare nel Menu Utente.

Le voci del Menu Utente comprendono:

Falso Allarme – Visualizza guasto

Registro – Registro Eventi del Sistema

Test Movim. – Test di Movimento


Segnale GSM – Test Potenza del segnale GSM


Modo Progr. – Modalità Programmazione per la configurazione del Sistema

Usare i tasti Su e Giù per scorrere il menu, premere OK per selezionare la funzione.

Falso Allarme

Falso Allarme diventa disponibile solo nel caso di guasto al Sistema, per mostrare l'accaduto:

1. Usare i tasti Su e Giù per scorrere lo schermo e visualizzare il guasto
2. Premere il tasto  per uscire, vi verrà chiesto se volete azzerare il Vedi Guasto.
3. Se avete risolto il problema, premere OK per tornare alla Modalità Allarme Disinserito, e l'evento verrà rimosso (i guasti irrisolti non possono essere rimossi)

Se volete mantenere traccia del guasto, premere il tasto  per tornare alla Modalità Allarme Disinserito, il guasto rimarrà nel registro anche se è stato risolto.

Registro

Il Registro memorizza gli ultimi 20 eventi del Sistema che comprendono:

Test Movimento

Per maggiori informazioni, fare riferimento al punto 3. [Montaggio Dispositivi](#)

Segnale GSM

Usare la funzione Segnale GSM per controllare la Potenza del Segnale GSM del Pannello di Controllo GSM nella posizione corrente. La Potenza del Segnale verrà mostrata in una scala RSSI da 0~9. Affinché il Pannello di Controllo possa ricevere e spedire istruzioni/report con successo, assicurarsi che il valore RSSI non scenda mai sotto il 5 nel punto ove è installato. Se esso scende sotto il 5, il Pannello di Controllo potrebbe non essere in grado di svolgere correttamente le funzioni.

Modo Programmazione

Modalità Programmazione consente all'utente di accedere alla Modalità Programmazione per configurare il Sistema in modo dettagliato, per questa funzione consultare il prossimo capitolo.

6.Modalità Programmazione

Per accedere alla Modalità Programmazione, entrare prima nel Menu Utente e selezionare Modalità Prog al suo interno. Lo schermo vi chiederà di inserire il Codice PIN Master.

Inserire il Codice PIN Master entro 30 secondi e premere OK per entrare nel Menu Programmazione. Il Codice PIN Master di default del Sistema è

I	m	p	o	s	t	a	z	i	o	n	i	P	I	N	1111.
				M	-	C	o	d	e		

Test di Movimento

Il Test di Movimento vi permette di testare la potenza del segnale dei dispositivi appresi. Per testare il dispositivo:

1. Premere il pulsante Test o il Pulsante di Apprendimento, consultare il manuale per i dettagli.
2. Se il Pannello di Controllo riceve il segnale, lo schermo mostrerà numero zona, attributo, nome e potenza del segnale secondo una scala da 0~9

Config. Tel.

a) Num. Telefono

Usare questa funzione per configurare/cambiare/cancellare i numeri telefonici di emergenza.

È possibile memorizzare un Massimo di 6 numeri telefonici. I numeri sono elencati in ordine da A a F secondo la priorità di notifica, con A quale numero a priorità più alta. Ogni numero può contenere fino a 20 cifre. Il numero di telefono memorizzato durante il Primo Set Up avrà assegnata la priorità A.

1. Selezionare il primo numero da modificare, premere OK.

2. Se lo spazio è vuoto, vi sarà chiesto di inserire un nuovo numero.

Se lo spazio ha già un numero memorizzato, vi sarà chiesto di confermare che volete cambiarlo, premere "OK" per confermare.

3. Inserire il numero di telefono, premere "OK" per conferma, se volete cancellare il numero di telefono esistente, premere semplicemente "OK" senza inserire alcun numero.

4. Selezionare il tipo di relazione per questo numero di telefono, esistono due scelte:

Report Vocale – Il Pannello di Controllo comporrà il numero telefonico facendo partire, dopo la risposta dell'utente, il messaggio vocale pre-registrato a seconda dell'evento verificatosi.

Il numero di telefono configurato per il Report Vocale sarà segnato nella rubrica telefonica con la lettera "V".

Report SMS – Il Pannello di Controllo manderà all'utente un messaggio SMS di notifica al numero di telefono. Per un Report via SMS, dovrete anche selezionare il tipo di evento da relazionare al numero di telefono:

- ✓ **Tutti Eventi** – Ogni tipo di evento verrà relazionato
I numeri di telefono configurati per Tutti gli Eventi saranno segnati nel menu dei numeri con la lettera "X"
- ✓ **Eventi Allarme** – Verranno riportati solo i casi di allarme
I numeri di telefono configurati per gli Eventi Allarme saranno segnati nel menu dei numeri con la lettera "A"
- ✓ **Eventi Stato** – Verranno riportati solo i casi di cambiamento di Stato.
I numeri di telefono configurati per gli Eventi Stato saranno segnati nel menu dei numeri con la lettera "S".

b) Registra Mess.

Usare questa funzione per registrare il messaggio che il Sistema invierà da casa come Report Vocale, la sua lunghezza massima è di dieci secondi.

1. Se nessun messaggio è stato registrato precedentemente, il display recherà la dicitura "Registrazione Mess. dopo il Beep". Se lo avete già registrato, il display vi chiederà di confermare se volete cambiare il messaggio, premere "OK" per confermare.
2. Dopo 2 secondi, il Pannello di Controllo emetterà un bip: a quel punto, registrare il messaggio.
3. Parlare lentamente e in modo chiaro in modo che il Pannello di Controllo registri il messaggio. Al termine, premere "OK" per fermare la registrazione, altrimenti essa si fermerà automaticamente dopo 10 secondi

NOTA: Se non registrate voi il messaggio che il sistema invierà da casa, esso nel report eseguirà il messaggio di allarme di default. Il messaggio di default è "Alarm System."

c) Test Report

Questa funzione vi permette di controllare se la funzione telefonica va a buon fine o meno con i numeri telefonici pre-configurati.

1. Quando appaiono i numeri telefonici, selezionare quello desiderato e premere "OK".
2. Il Pannello di Controllo comporrà il numero:
3. Per i numeri configurati per i Report Vocali, una volta collegato, il Pannello farà partire uno per uno i messaggi vocali preregistrati per 85 secondi per poi riattaccare. I messaggi includono: Indirizzo del Messaggio/Messaggio di Emergenza/Messaggio di Incendio/Messaggio di Furto/Messaggio Medico.

Il ricevente può chiudere la chiamata premendo DTMF "#9" o riagganciando. Se il ricevente non termina la chiamata, il Pannello riaggancerà automaticamente dopo 85 secondi.

4. Per quanto concerne il numero di telefono designato per il Report via SMS, a quest'ultimo verrà mandato un messaggio SMS di test.

Impostazione report GPRS

Per l'impostazione GPRS fare riferimento al manuale completo al link: www.blaupunkt.com/service/manual

Config. Gen.

In questo menu potete programmare la configurazione generale del Sistema. Le voci disponibili includono le seguenti – consultare da a) a g):

a) Codice PIN

Il codice PIN viene usato per accedere al Menu Utente, e Attivare/Att.Parzialmente/Disattivare il Sistema. Il Sistema può memorizzare fino a 4 Codici PIN Utente, ogni codice PIN è formato da 4 cifre. Quando si Attiva/Att.Parzialmente/Disattiva il Sistema, il Pannello di Controllo registrerà nel registro di Sistema il Codice PIN Utente usato per eseguire il comando in modo che possiate controllarlo. Si possono assegnare Codici PIN Utente per i vari membri della famiglia in modo che il Pannello di Controllo possa registrare i comandi di attivazione/disattivazione di ogni utente.

- Il Codice PIN Utente 1 viene impostato nel processo del Primo Setup, e non può essere cancellato.
- I Codici PIN Utente 2~4 sono disattivati per impostazioni di fabbrica (default).

Per impostare o cambiare il Codice PIN:

1. Selezionare il Codice PIN Utente che volete modificare, premere "OK" per conferma.
2. Inserire il nuovo Codice PIN Utente in numero da 4 cifre, premere "OK" per conferma.
3. Assegnare un nome utente al nuovo Codice PIN, premere "OK" per conferma.

b) Codice Master

Il Codice Master viene usato per accedere alla Modalità Programmazione per impostare il Sistema.

- Per cambiare il Codice Master, inserire il nuovo codice a 4 cifre e premere OK.
- Il Codice Master di default impostato dal costruttore è 1111.

c) Tempo Entrata

Quando un Contatto Porta (DC), Rivelatore PIR (IR), o Rivelatore PIR Esterno (EIR) impostato con attributo Entrata viene attivato mentre il Sistema è in modalità Attivazione Totale o Attivazione Parziale, esso inizierà un conto alla rovescia secondo l'impostazione del Tempo Entrata. Il Sistema deve essere disattivato prima che scada il Tempo Entrata, altrimenti farà scattare l'allarme.

- Le opzioni disponibili sono: Disattivo (l'allarme scatta immediatamente), 10 secondi, 20 secondi, fino a 70 secondi con incrementi di 10 secondi.
- 20 secondi è il tempo di default impostato dal costruttore.

d) Tempo Uscita

Quando il Sistema viene attivato in modalità Parziale o Totale, fa partire un conto alla rovescia a seconda dell'impostazione data al Tempo Entrata. Quando il conto alla rovescia termina, il Sistema entrerà nella Modalità Attivata. L'utente deve lasciare la stanza in tempo.

- Le opzioni disponibili sono: Disattivo (Timer di uscita interdetto), 10 secondi, 20 secondi fino a 70 secondi con incrementi di 10

secondi.

- 30 secondi è il tempo di default impostato dal costruttore

e) Campanello

Questa funzione permette di decidere se il Pannello di Controllo debba emettere o meno un suono di Campanello a due toni per notificare all'utente l'attivazione di un Contatto Porta o di un Rivelatore PIR impostato a Entrata in modalità Disattivato.

- Le opzioni disponibili sono: Hi, Lo, Off
- Campanello OFF è il valore di default impostato dal costruttore.

f) Ora

Serve a programmare l'ora corrente che appare sul display. (Ore e minuti)

- Usare i pulsanti Su e Giù per selezionare Ore e Minuti, e premere OK per conferma.

g) Data

Serve ad impostare la data corrente.

- Usare i pulsanti Su e Giù per selezionare Mese e Giorno, e premere OK per conferma.

h) Pann. Sirena

Serve a spegnere/accendere la sirena interna inclusa nel Pannello di Controllo. Quando è spenta, il Pannello di Controllo non emetterà alcun suono quando l'allarme dovesse attivarsi.

- Sirena ON è il valore di default impostato dal costruttore.

Config. Speciale

Per la config. Speciale fare riferimento al manuale completo al link: www.blaupunkt.com/service/manual

Sensori +/-

Per aggiungere/rimuovere sensori e accessori fare riferimento al manuale completo al link: www.blaupunkt.com/service/manual

Password SMS

La Password SMS è richiesta se volete controllare da remoto il Sistema di Allarme. Quando mandate un comando SMS al Pannello di Controllo, bisogna inserire nel messaggio la **Password SMS corretta**, in modo che il Pannello di Controllo riconosca il messaggio

NOTA IMPORTANTE: La Password SMS è sensibile ai caratteri. Assicurarsi di prendere nota dei caratteri maiuscoli o minuscoli della vostra Password SMS

in upper case or lower case

Reset GSM

La funzione Reset GSM permette di resettare il modulo GSM. È possibile resettare il GSM se il Pannello presenta degli errori collegati al GSM per tentare di risolvere il problema.

1. Una volta selezionata la funzione, sul display apparirà la scritta "Attendere". Non toccare il Pannello di Controllo prima della fine del processo di reset.
2. Quando il reset del GSM è completato, lo schermo tornerà in Modalità Programmazione.

7. Funzionamento

Questo capitolo affronta le caratteristiche generali del Sistema nel suo normale funzionamento.

Attivazione Totale

L'Attivazione Totale attiva tutti i dispositivi del Sistema

Attivazione del Sistema

Quando il Sistema è disattivato:

1. Premere il tasto "Attivazione" sul Pannello di Controllo, Telecomando, o Tastiera Remota.
2. Il Timer di Uscita apparirà sul display e comincerà il conto alla rovescia secondo le impostazioni.
3. Quando il Tempo di Uscita è terminato, il Pannello di Controllo emetterà un lungo bip. Sullo schermo apparirà la scritta Allarme On ed il Sistema entrerà in Modalità Attivazione Totale.

Fermare il Timer di Uscita

1. Premere il tasto "Disattivazione" sul Pannello di Controllo ed inserire il Codice PIN Utente; premere il tasto "Disattivazione" sul Telecomando; oppure inserire il Codice PIN Utente e premere il tasto "Disattivazione" sulla Tastiera Remota.
2. Il Timer di Uscita si fermerà ed il Sistema ritornerà in Modalità Disattivazione.

Prolungare il Timer di Uscita

1. Premere il tasto "Attivazione" sul Telecomando e poi ancora sulla Tastiera Remota.
2. Il Timer di Uscita verrà resettato e ricomincerà a contare dall'inizio.

Attivazione Parziale

L'attivazione parziale attiverà parzialmente il Sistema permettendo di muoversi liberamente in casa.

Attivare il Sistema in Modalità Parziale.

Quando il Sistema è disattivato:

1. Premere il pulsante "Casa" sul Pannello di Controllo, o sul Telecomando, o Tastiera Remota..
2. Apparirà il Timer di uscita che inizierà il conto alla rovescia come da impostazioni.
3. Una volta esaurito il Tempo di Uscita, il Pannello di Controllo emetterà tre bip brevi. Sul display apparirà la scritta Casa e il Sistema entrerà in Modalità Attivazione Parziale.

Fermare il Timer di Uscita

Il Timer di Uscita si può fermare nello stesso modo della Modalità Attivazione Totale.

Prolungamento del Timer di Uscita

1. premere il tasto "Casa" sul Telecomando e di nuovo sulla Tastiera Remota.
2. Il Timer di Uscita si resetterà e ricomincerà il conto alla rovescia

NOTA: Con la Tastiera Remota si può scegliere tra "Attivare senza Codice PIN Utente" e "Attivare con Codice PIN Utente". Quando la Tastiera è impostata a "Attivare con Codice PIN Utente", è necessario inserire il codice PIN e premere i pulsanti Attivazione o Casa per attivare il sistema.

Attivazione Forzata

Quando si attiva il Sistema, se si sono verificati errori il Pannello di Controllo emetterà un ding dong di avvertimento per indicare che l'attivazione è ostacolata; l'errore verrà visualizzato sul display.

A quel punto, per attivare il Sistema normalmente è necessario risolvere prima tutti i problemi e poi cancellare gli errori dal display.

Se si desidera attivare il Sistema Parzialmente o Totalmente con la persistenza degli errori, seguire la procedura di seguito per l'Attivazione Forzata.

1. premere il tasto ATTIVAZIONE / CASA sul Pannello di Controllo; vi verrà chiesto di confermare l'Attivazione Forzata, premere OK per la doppia conferma.

Per Telecomando, Tastiera Remota, premere di nuovo il tasto ATTIVAZIONE / CASA.

2. Il Timer che regola il Tempo Uscita comincerà il conto alla rovescia.
3. Quando il Tempo Uscita è terminato, il Pannello di Controllo entrerà nella Modalità Attivazione che avete scelto.

Disattivazione

Quando il Sistema è in Modalità Attivazione Parziale o Totale, per disattivare il Sistema:

- Dal Pannello di Controllo, premere il tasto "Disattivazione" ed inserire il Codice PIN Utente, premere OK.
- Dalla Tastiera, inserire il Codice PIN Utente e premere il pulsante the "Disattivazione".
- Dal Telecomando, premere il pulsante "Disattivazione".

Attivazione dell'Allarme

- Quando viene attivato un dispositivo impostato a Furto, l'allarme scatterà immediatamente.
- Quando viene attivato un dispositivo impostato a Entrata, si attiva il Tempo di Entrata. Se il Sistema non viene disattivato in tempo, scatterà l'allarme.
- Quando viene attivato un dispositivo impostato a Omettere Casa con il Sistema in Modalità Attivazione Parziale, il dispositivo verrà ignorato. Se viene attivato con il Sistema in Modalità Attivazione Totale, l'allarme scatterà immediatamente.
- Quando viene attivato l'Interruttore Antimanomissione del Pannello di Controllo o dei dispositivi con il Sistema in Modalità Attivazione Totale, l'allarme scatterà immediatamente.
- È possibile innescare un allarme di Emergenza con il Telecomando
- È possibile innescare un allarme di Emergenza/Incendio/Medica con la Tastiera Remota

Fermare l'Allarme e Visualizzazione dell'Allarme

Durante un allarme, il Pannello di Controllo attiverà la sirena, notificandolo all'utente al numero telefonico programmato . Sullo schermo apparirà "ALLARME! ALLARME!"

Fermare l'Allarme

- Inserire il Codice PIN Utente e premere il pulsante OK sul Pannello di Controllo.
- Inserire il Codice PIN Utente e premere il pulsante Disattivazione sulla Tastiera Remota.
- Premere il tasto Disattivazione sul Telecomando.
- L'allarme si fermerà; il dispositivo che lo aveva innescato verrà riportato sul display. Usare il tasto Giù per scorrere gli eventi allarme, lo schermo riporterà se il Sistema ha notificato o meno l'evento al numero telefonico programmato.
- Quando terminate la visione degli eventi di allarme, il Sistema entrerà in Modalità Disattivata.

NOTA:

1. Il Telecomando non può venire usato per fermare l'Allarme di Emergenza se attivato da esso.
2. Se disattivate l'allarme da Telecomando, lo schermo del Pannello di Controllo continuerà a segnalare il messaggio "ALLARME! ALLARME!" per ricordarvi di controllare la sua memoria.

Protezione Antimanomissione

- Quando il Sistema è in Modalità Attivazione Totale, se viene attivato un Interruttore Antimanomissione, l'allarme scatterà immediatamente. Il Pannello di Controllo spedisce un messaggio SMS di allarme con scritto "Sabotaggio" al numero telefonico programmato, oppure comporrà il numero programmato per il Rapporto Vocale eseguendo il messaggio "Furto" alla risposta.
- Quando il Sistema è disattivato o in Attivazione Parziale, se viene attivato un Interruttore Antimanomissione, il Pannello di Controllo non manderà nessuna notifica e non farà scattare l'allarme. Il LED guasto si accenderà ed il Pannello di Controllo registrerà un evento guasto.

Composizione e Riconoscimento della Chiamata

Quando scatta l'allarme, il Pannello di Controllo comporrà i numeri di telefono programmati nell'ordine di priorità per i Messaggi Vocali o per notifica via SMS. Quando il Pannello di Controllo esegue notifiche via Messaggio Vocale:

- Dopo la composizione, il Pannello di Controllo impiegherà 5 secondi per cominciare ad eseguire il messaggio vocale. Eseguirà per prima la parte generale del messaggio registrato (Indirizzo) e in seguito il messaggio specifico di allarme (Furto, Incendio, Emergenza Medica Emergenza, ...) a seconda della natura dell'allarme.
- Per confermare la corretta ricezione del messaggio, il destinatario dovrebbe accettarlo premendo il tasto apposito sul suo telefono cellulare.
- Se il Pannello di Controllo non riceve la conferma di ricezione, il messaggio verrà ripetuto per 85 secondi. In seguito, il Pannello di Controllo considererà la chiamata come non ricevuta e comporrà il numero di emergenza successivo nella scala di priorità.
- Se è programmato più di un numero, il Pannello di Controllo continuerà a comporre in sequenza finché il ricevente non risponderà alla terza chiamata.
- Se non è programmato nessun numero, il Pannello di Controllo non comporrà alcuna chiamata.

Accettazione Chiamata

Quando il Pannello di Controllo esegue i Report Vocali, il ricevente ha 3 risposte disponibili per ricevere la chiamata, premendo i pulsanti 1, 0 o 9 sulla tastiera del suo telefono.

Se digitate 1:

- ✓ Il Pannello di Controllo aprirà un canale di solo ascolto per 2 minuti in modo che possiate ascoltare cosa succede in casa.
- ✓ Negli ultimi 20 secondi dei 2 minuti, il Pannello di Controllo emetterà un bip per ricordare all'utente che stanno per scadere. Premere di nuovo 1 per ascoltare per altri 2 minuti.
- ✓ Quando si esauriscono i 2 minuti, il Pannello di Controllo riaggancerà automaticamente e comporrà il numero successivo.

Se digitate 0:

- ✓ Il Pannello di Controllo riaggancerà.
- ✓ Il pannello di Controllo continuerà a far suonare l'Allarme.
- ✓ Il Pannello di Controllo comporrà il numero successivo.
- ✓

Se digitate 9:

- ✓ Il Pannello di Controllo riaggancerà.
- ✓ Il Pannello di Controllo fermerà l'allarme e smetterà di comporre numeri.

Il Pannello di Controllo smetterà anche di notificare se due destinatari premeranno 1 o 0 per accettare la notifica.

Se il destinatario interrompe la chiamata senza digitare alcun tasto, il Pannello di Controllo richiamerà il numero tentando nuovamente la notifica per un massimo di 5 volte.

Riselezione Automatica

- Quando c'è solo un numero programmato ed è occupato, il Pannello di Controllo richiamerà automaticamente fino a 5 volte con un intervallo di 80 sec tra ogni tentativo.
- Quando ci sono più numeri programmati, il Pannello di Controllo comporrà secondo l'ordine di priorità. Se il numero chiamato è occupato, proverà con quello successivo. Ogni numero verrà chiamato fino a 5 volte con intervalli di 20 secondi tra ciascun tentativo.
- Il Pannello di Controllo eseguirà fino a 3 cicli di chiamate, al massimo per 15 volte.

8. Connect2Alarm Application

Che cos'è l'applicazione "Connect2Home"?

L'applicazione **Connect2Home** è un'applicazione gratuita per smartphone realizzata per aiutarvi a comandare e programmare il vostro Sistema di allarme da remoto mandando dei comandi SMS. Ha un'interfaccia pulita e intuitiva di facile assimilazione ed uso. In più, l'applicazione **Connect2Home** dispone di Impostazioni di Automazione Domestica extra che permettono di controllare i vostri elettrodomestici automaticamente se avete incluso nel vostro Sistema gli interruttori di accensione.

Come posso procurarmi l'applicazione "Connect2Home"?

L'applicazione **Connect2Home** è disponibile sia in versione per telefoni Android che per iPhone. È possibile scaricare gratuitamente la app cercando "**Connect2Home**" su Google Play o nell'App Store di Apple. L'applicazione è compatibile solo con telefoni iPhone e Android; non supporta gli iPad o i tablet Android.

Per utenti iPhone, è necessario il Sistema Operativo iOS 7 o versioni superiori.

Per utenti Android, è necessario il Sistema Operativo Android 2.2 o versioni superiori.

Come si usa l'applicazione "Connect2Home"?

Una volta scaricata ed installata la app sul Vostro smartphone, visitate il sito web di Blaupunkt www.blaupunkt.com per scaricare la guida per l'utente per la app **Connect2Home**.

NOTA:

1. L'applicazione Connect2Home funziona mandando comandi via SMS al Pannello di Controllo. Ricordate che ogni comando SMS comporterà un costo extra.
2. Durante la ricerca dell'applicazione, si prega di notare che il pannello SA2900R è compatibile solo con l'APP ConnectHome-R.

9. Possibili Problemi & Reset di Fabbrica

Questo capitolo affronta i problemi potenziali che potreste incontrare nell'utilizzo del Sistema, e il reset alle impostazioni di fabbrica.

Pannello di Controllo

Il LED Guasto arancione sul Pannello di Controllo indica un malfunzionamento nel Sistema. Quando il LED si accende, entrare nel Menu Utente e selezionare Vedi Guasto per controllare gli eventi guasto. I guasti possibili sono:

- Batteria scarica Pannello di Controllo / Dispositivi:
 - Cambiare le batterie nei dispositivi oppure caricare la batteria nel Pannello di Controllo.
- Guasto Alimentazione:
 - Controllare la connessione elettrica
- Sensore difettoso:
 - Controllare lo stato della batteria nel dispositivo ed effettuare il Test Movimento per confermare che il Pannello di Controllo possa ricevere segnali dal dispositivo.
- Pannello di Controllo / Antimanomissione dispositivo:
 - Chiudere l'Interruttore Antimanomissione del Pannello di Controllo o del dispositivo.
- Malfunzionamenti relativi alla rete GSM:
 - Controllare se la carta SIM card è inserita correttamente.
 - Entrare nel **Menu Utente** e selezionare **Segnale GSM** per controllare la copertura di rete. Se il segnale GSM è insoddisfacente, considerare di spostare il Pannello di Controllo o provare un provider di rete GSM differente.
 - Entrare in **Modalità Programmazione** e selezionare **Reset GSM** per resettare il modulo GSM.
 - Assicurarsi che il codice PIN della SIM sia disabilitato, è possibile anche sbloccare la SIM inserendo il codice PIN nella **Modalità Programmazione – Impostazione Speciale – SIM Sbloccata**

Interferenza:

- Effettuare il Test Movimento su tutti i dispositivi per controllare che il Pannello di Controllo riceva ancora i loro segnali.
- Usare la funzione Chiamata Test per controllare se il Pannello di Controllo riesce normalmente a chiamare i numeri programmati per le notifiche all'utente.

Sensore PIR

Il LED PIR lampeggia quando viene attivato:

- Il Sensore PIR ha la batteria scarica o è stato attivato l'Interruttore Antimanomissione.

Il Sensore PIR non risponde al movimento:

-- Il Sensore PIR ha un Timer incorporato che resta inattivo per 1 minuto dopo aver rilevato un movimento. Il Sensore PIR non rileverà nuovamente alcun movimento entro 1 minuto dopo che è stato attivato. Aspettare per almeno 1 minuto prima di testarlo nuovamente.

- Batteria scarica, cambiare la batteria.

Il Sensore PIR è lento nel rispondere:

- Questo è normale. Il Sensore PIR ha una sofisticata impostazione filtro anti falsi allarmi per prevenire false attivazioni. È anche meno sensibile al movimento in linea retta verso di esso:

Il Sensore PIR procura falsi allarmi:

- Assicurarsi che gli animali non abbiano accesso all'area protetta.
- Assicurarsi che il sensore PIR non sia puntato verso fonti di calore o oggetti in movimento.

Contatto Porta

Il LED del Contatto porta lampeggia quando attivato:

-- Il Contatto porta ha la batteria scarica oppure l'interruttore Antimanomissione attivato.

Il Contatto porta non risponde all'apertura della porta/finestra.

-- Batteria scarica, cambiare batteria.

-- Il magnete è troppo lontano dal Contatto Porta, controllare la distanza tra il magnete e il Contatto Porta. Ridurre la distanza e testare di nuovo il Contatto Porta.

Telecomando

Il LED del Telecomando LED emette una luce fioca qualunque tasto si preme:

-- Il Telecomando ha la batteria scarica.

Reset alle Impostazioni di Fabbrica

Questa funzione cancellerà tutti i dispositivi appresi per far ritornare il Sistema ai valori di default. Dopo questa impostazione dovrete impostare di nuovo il Sistema dall'inizio con il **Primo Setup**.

Togliere l'alimentazione al Pannello di Controllo disconnettendo l'alimentatore e posizionando l'interruttore della batteria a off.

Ripristinare l'alimentazione tenendo premuto il pulsante ! .

Appena sentite un bip, rilasciare il pulsante ! , sullo schermo apparirà **Inserire Codice**.

Inserire la seguente sequenza di tasti: ! ! ! ! ! ! ! ! , OK

Premere il tasto G .

Il reset è completato e tutti i parametri programmati sono ritornati alle impostazioni di fabbrica.

10. Specifiche

Tutti i Dispositivi

Condizioni Ambientali

Da -10°C a 40°C, umidità relativa 85% non-condensing per il Pann. di Controllo e tutti i dispositivi.

Raggio di Funzionamento Radio

Circa 30m in una tipica installazione domestica, il raggio può variare a seconda del tipo di costruzione, della posizione dei dispositivi e dell'ambiente.

Pannello di Controllo

Display

LCD a 2x16 caratteri

Tastiera

Tastiera a 17 tasti

Output Sirena

96 dBA di pressione sonora @ minimo 1m

Sensore PIR

Frequenza Radio

868MHz

Batteria

1 batteria al litio x 3V

Telecomando

Frequenza Radio

868MHz

Zone

30 dispositivi radio (Più 4 Interruttori di Accensione opzionali).

Alimentazione

Adattatore DC9V 1A

Batteria

Batteria Ricaricabile 4.8V 600mAH Ni-MH, tempo di carica 72 ore.

Tempo di Backup della Batteria

18 ore

Contatto Porta

Frequenza Radio

868MHz

Batteria

1 batteria al litio x 3V 1/2AA

Batteria

1 batteria piatta al litio CR2032 3V

Compliance Statement

Dichiarazione di Conformità

Questo dispositivo ottempera ai requisiti della Direttiva R&TTE 1999/5/EC alla quale sono stati applicati i seguenti standard armonizzati:

Salute: EN50385:2002

Sicurezza: EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011

EMC: EN 301 489-1 V1.9.2:2011-09, EN 301 489-3 V1.4.1:2002-08
EN 301 489-7 V1.3.1:2005-11

Radio: 3GPP TS 51.010- 1 V9.8.0, EN 301 511 V9.0.2 (GSM 13.11)

3GPP TS 51.010- 1 V9.8.0, 3GPP TS 51.010-2 V9.0.1

3GPP TS 51.010-4 V4.14.1, 3GPP TS 51.010-5 V9.0.1

EN 300 220-2 V2.4.1:2012:05

FCC

Dichiarazione FCC

Questo dispositivo ottempera ai requisiti della Parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

(1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e

(2) Questo dispositivo deve accettare qualunque interferenza entrante, comprese le interferenze che potrebbero causare malfunzionamenti.

Avviso FCC:

Per assicurare la continuità della conformità, ogni cambiamento o modifica non approvata espressamente dalle parti responsabili della conformità potrebbe comportare la perdita del diritto dell'utente ad utilizzare questo equipaggiamento. (Esempio - usare solamente cavi di interfaccia schermati quando la si connette al computer o alle periferiche).

Blaupunkt Competence Center Security
www.blaupunkt.com
Security Brand Pro GmbH,
Mondstrasse 2-4, 85622 Feldkirchen-Munich,
Germany

DISTRIBUITO DA
ELCART DISTRIBUTION SPA
Via Michelangelo Buonarroti, 46
20093 COLOGNO MONZESE (MI)
ITALY
www.elcart.com - info@elcart.it



 **BLAUPUNKT**